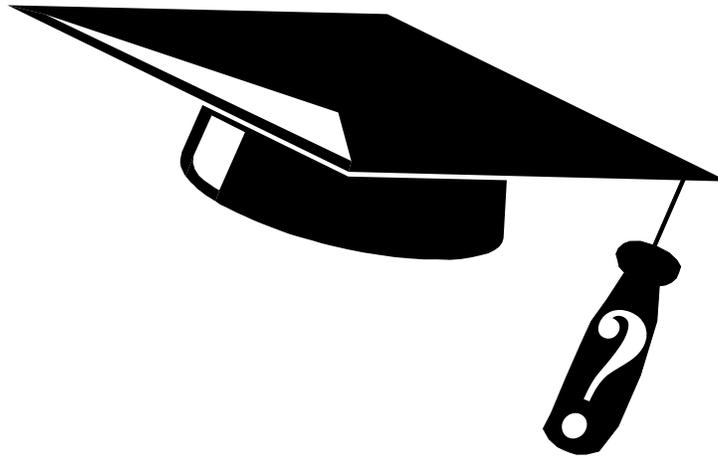


Información de la FTC para Negocios

Evítese Problemas con Diplomas Falsos Examinando las Credenciales Académicas

Avoid Fake-Degree Burns By Researching Academic Credentials



Si usted es gerente de contratación o un profesional de recursos humanos, es probable que revise solicitudes y currículos de personas que deseen trabajar para su organización o que quieran ser promovidos de puesto. Algunos solicitantes pueden listar credenciales o títulos — como por ejemplo licenciaturas, maestrías o doctorados, o bien una certificación profesional — que parecen creíbles, pero que en realidad, no han sido obtenidos a través de un curso de estudio legítimo efectuado en una institución acreditada.

Los funcionarios del gobierno federal advierten que algunas personas están comprando credenciales o títulos a compañías “fabricantes de diplomas” (*diploma mills*) — vale decir, compañías que venden “títulos” o “certificados” de estudios en Internet sin requerirle al comprador otra cosa que el pago de un cargo. La mayoría de las compañías “fabricantes de diplomas” cobran un cargo fijo, requieren pocos estudios, si alguno, y otorgan un título o diploma basado exclusivamente en experiencia laboral o de vida.

Según lo que dicen los funcionarios de la Comisión Federal de Comercio (*Federal Trade Commission*, FTC), el Departamento de Educación (*Department of Education*) y la Oficina de Administración de Personal (*Office of Personnel Management*, OPM) las credenciales falsas pueden poner en juego su credibilidad — y la de su organización. Usted podría designar a una persona sin calificaciones en un puesto de responsabilidad, dejando que su organización sea considerada responsable en caso de que las acciones del empleado perjudicaran a alguien. Usted puede estar contratando a una persona que también fuera deshonesto en otros aspectos, exponiendo a su organización y sus colegas a un daño potencial. Y en caso de que se descubran los títulos falsos, usted se arriesga a verse involucrado en una situación embarazosa.

Información para Negocios

Las agencias mencionadas se han agrupado para trabajar conjuntamente, poniendo a su disposición nuevas herramientas para ayudarlo a identificar las credenciales académicas falsas y garantizar la integridad de su proceso de contratación.

SIGNOS PARA IDENTIFICAR EL CUENTO DE LOS TÍTULOS FALSOS

Aunque no siempre resulta fácil dilucidar si las credenciales académicas son otorgadas por una institución acreditada, los funcionarios federales dicen que existen indicios que pueden ayudarlo a detectar las credenciales cuestionables listadas en un resúme o solicitud de empleo. Busque los siguientes indicadores:

- **Secuencia ilógica de las fechas de obtención de títulos.** Cuando usted revisa la lista de estudios cursados, se espera encontrar una progresión tradicional en las fechas de obtención de los títulos — graduado de escuela secundaria, seguida de títulos de universidad, maestría y doctorado u otros títulos de estudios avanzados. Si un solicitante lista como título una maestría o doctorado, pero no incluye un título universitario — o si el solicitante dice contar con un título universitario, pero no incluye en la lista un diploma de escuela secundaria o diploma de *General Educational Development* (GED), considérelolo como un signo de que probablemente el título proviene de un “fabricante de diplomas.”
- **Diplomas rápidos.** Generalmente obtener un título universitario o de estudios avanzados toma tiempo — entre tres y cuatro años para un título universitario, entre uno y dos años para una maestría, y aún más tiempo para obtener un doctorado. Un título obtenido en un período de tiempo muy corto, o varios títulos listados en el mismo año, son señales a considerar por el encargado de contrataciones o la persona que hace la evaluación preliminar de personal.

- **Títulos otorgados por instituciones educacionales ubicadas en distintos lugares del domicilio de empleo o residencia del solicitante.** Si el solicitante de empleo trabajó a tiempo completo mientras realizaba sus estudios, compare los lugares donde se desempeñó en el empleo y la institución educacional invocada. Si el solicitante no demuestra tener residencia en el área donde concurrió a la escuela o universidad, el título puede provenir de un fabricante de diplomas.
- **Nombres similares.** Algunas compañías “fabricantes de diplomas” utilizan nombres que suenan o lucen parecidos a los de escuelas de estudios superiores o universidades renombradas. Si la institución que detalla el solicitante tiene un nombre similar al de una escuela conocida, pero está localizada en otro estado, verifique la información. También podría darse el caso de encontrar un título otorgado por una institución con un nombre extranjero que parezca prestigioso, esto también requiere cierta averiguación. Investigar la legitimidad de casas de estudio del extranjero puede ser una misión complicada, pero considere este punto como una señal de advertencia en caso de que el solicitante afirme tener un título obtenido en un país en el que nunca vivió.

CÓMO VERIFICAR LAS CREDENCIALES ACADÉMICAS

Los funcionarios federales recomiendan verificar las credenciales académicas siempre, aún cuando la escuela que las otorgue sea reconocida. Algunos solicitantes de empleo pueden falsificar información sobre sus antecedentes académicos en lugar de hacerlo con su historial laboral, posiblemente esto se deba a que es menos probable que los empleadores consulten a las instituciones educacionales para verificar la autenticidad o para solicitar copia de los certificados de estudios.

A continuación se detalla cómo verificar las credenciales académicas:

1. Comuníquese con la institución educativa.

Bajo solicitud, la mayoría de los encargados de los registros escolares confirmarán las fechas de concurrencia y graduación, como así también los títulos y especialidades otorgados. Si el solicitante lo autoriza, pueden proporcionarle una copia certificada de estudios cursados. Si usted no está familiarizado con la institución educacional, no interrumpa su investigación solamente porque alguien responda a sus preguntas por teléfono o le envíe una carta. Algunas compañías “fabricantes de diplomas” ofrecen un “servicio de verificación” que enviará un certificado de estudios falso al potencial empleador que llame para solicitarlo.

2. Investigue a la institución por Internet.

Verifique si la escuela está acreditada por una agencia reconocida. Las escuelas de estudios superiores y universidades acreditadas por agencias legítimas generalmente están sujetas a una rigurosa revisión de la calidad de sus programas educativos. Si una escuela ha sido acreditada por una agencia de acreditación reconocida nacionalmente, probablemente sea legítima. Muchos “fabricantes de diplomas” afirman estar “acreditados,” pero la acreditación proviene de una agencia falsa, cuyo nombre puede parecer oficial pero es inventada por ellos.

Usted puede usar el Internet para verificar si una institución educativa está acreditada por una organización legítima en una nueva base de datos de instituciones académicas acreditadas que ha sido puesta en línea por el Departamento de Educación de los Estados Unidos., www.ope.ed.gov/accreditation. (Existen pocas instituciones legítimas que no hayan procurado obtener acreditación.)

Para averiguar si una agencia de acreditación es legítima, consulte la lista de agencias que otorgan acreditaciones que son reconocidas

a nivel nacional y regional mantenida por el *Council for Higher Education Accreditation* y puesta en línea en www.chea.org.

Revise el sitio Web de la institución de enseñanza. Aunque verificar el sitio Web de la institución educativa puede ser una medida prudente, no siempre es fácil detectar a una compañía “fabricante de diplomas” basándose en una revisión rápida de su sitio de Internet. Algunos “fabricantes de diplomas” poseen sitios Web elaborados ingeniosamente. También tenga en cuenta que una dirección electrónica que termina en “punto-edu” (.edu) no garantiza su legitimidad. No obstante, el sitio Web puede ser una fuente de información. Los funcionarios federales dicen que puede tratarse de un “fabricante de diplomas” si:

- la matrícula se cobra por título o diploma, en vez de cobrarse por crédito, curso o semestre.
- existen requisitos de graduación inespecíficos, escasos o de ningún tipo.
- el énfasis está puesto en títulos o diplomas otorgados a base de experiencia laboral o de vida.
- la escuela es relativamente nueva o ha cambiado su nombre recientemente.

Verifique la información con otros recursos. En el Internet no existe una lista completa de “fabricantes de diplomas” porque todo el tiempo están surgiendo nuevas fuentes de credenciales falsas. Sin embargo, la oficina llamada *Oregon Student Assistance Commission's Office of Degree Authorization* mantiene una lista de organizaciones que han sido identificadas como “fabricantes de diplomas” que puede ser consultada en línea en www.osac.state.or.us/oda. Otra manera de verificar la legitimidad de una institución educacional es llamando al encargado de los registros de una escuela de estudios superiores o universidad local y preguntar si aceptarían la transferencia de créditos de la escuela que usted está investigando.

3. Pídale al solicitante el comprobante del título y la acreditación de la institución educativa.

Si usted no obtiene respuestas satisfactorias de parte de la escuela en sí y de los sitios de acreditación que aparecen en línea, pídale al solicitante una prueba del título, incluyendo una copia certificada de los estudios cursados y la acreditación de la institución educativa. Finalmente, es el solicitante de empleo quien debe demostrar que ha obtenido sus credenciales en una institución legítima.

La FTC trabaja en favor del consumidor para la prevención de prácticas comerciales fraudulentas, engañosas y desleales y para proveer información de utilidad al consumidor con el objetivo de identificar, detener y evitar dichas prácticas. Para presentar una queja o para obtener información gratuita sobre temas de interés del consumidor visite ftc.gov/espanol o llame sin cargo al 1-877-FTC-HELP (1-877-382-4357); TTY: 1-866-653-4261. La FTC ingresa todas las quejas relacionadas a fraudes de Internet y sistema de telemarketing, robo de identidad y otras quejas sobre prácticas fraudulentas a una base de datos segura llamada Centinela del Consumidor (*Consumer Sentinel*) que se encuentra a disposición de cientos de agencias de cumplimiento de las leyes civiles y penales en los Estados Unidos y en el extranjero.

La OPM supervisa a los empleados federales y le proporciona al público estadounidense información actualizada sobre empleos. La OPM también apoya a las agencias estadounidenses

brindándoles servicios de personal y liderazgo en el delineamiento de políticas, incluyendo herramientas para reclutar personal, asesoría sobre administración de las relaciones laborales y programas para mejorar el rendimiento de la fuerza laboral.

El Departamento de Educación de los Estados Unidos establece la política federal y administra y coordina la mayor parte de la asistencia federal para la educación. También asiste al presidente en la ejecución de políticas educativas para la nación y en la implementación de las leyes promulgadas por el Congreso. La misión del Departamento de Educación es brindar servicio a los estudiantes de los Estados Unidos — para garantizar que todos posean acceso igualitario a la educación y para promover la excelencia en las escuelas de nuestra nación.

El Ombudsman Nacional de la Pequeña Empresa y 10 juntas regionales llamadas *Regional Fairness Boards* reciben comentarios de parte de las pequeñas empresas sobre las acciones federales de cumplimiento y actividades de ejecución. Cada año, el Ombudsman evalúa la conducta de dichas actividades y califica la responsabilidad de cada agencia ante las pequeñas empresas. Los representantes de la pequeña empresa pueden presentar comentarios al Ombudsman sin temor a represalias. Para presentar comentarios, llame al número de acceso gratuito 1-888-REGFAIR (1-888-734-3247) o visite en línea www.sba.gov/ombudsman. Al presente los comentarios son recibidos únicamente en inglés.

FEDERAL TRADE COMMISSION

ftc.gov

1-877-FTC-HELP

FOR THE CONSUMER